

**(Postup zadávania podlimitnej zákazky v zmysle § 100 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“))**

## SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Predmet zákazky  
(stavebné práce)

**Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku**

V Košických Olšanoch, dňa 12.07.2013

Vendelín Novysedlák  
konateľ, Olšanka spol. s r.o.

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

### **A.1 Pokyny pre záujemcov**

- Časť I. Všeobecné informácie
- Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie
- Časť III. Príprava ponuky
- Časť IV. Predkladanie ponúk
- Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk
- Časť VI. Uzavretie zmluvy

### **A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia**

#### **B.1 Opis predmetu zákazky**

#### **B.2 Spôsob určenia ceny**

#### **B.3 Vzory čestných vyhlásení**

#### **B.4 Obchodné podmienky realizácie predmetu zákazky**

## **A.1 POKYNY PRE ZÁUJEMCOV**

### **Časť I.**

#### **Všeobecné informácie**

1. Identifikácia verejného obstarávateľa
2. Predmet zákazky
3. Komplexnosť dodávky
4. Zdroj finančných prostriedkov a hlavné podmienky financovania
5. Druh zákazky
6. Miesto a termín dodania predmetu zákazky
7. Predloženie ponuky
8. Variantné riešenie
9. Lehota viazanosti ponúk
10. Náklady na ponuku
11. Podmienky zrušenia verejného obstarávania

### **Časť II.**

#### **Komunikácia a vysvetľovanie**

12. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi
13. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov
14. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

### **Časť III.**

#### **Príprava ponuky**

15. Jazyk ponuky
16. Obsah ponuky
17. Zábezpeka
18. Mena a ceny uvádzané v ponuke
19. Vyhotovenie ponuky

### **Časť IV.**

#### **Predkladanie ponúk**

20. Označenie obalov ponúk
21. Miesto a lehota na predkladanie ponúk
22. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

### **Časť V.**

#### **Otváranie a vyhodnotenie ponúk**

23. Otváranie ponúk
24. Dôvernosc' procesu verejného obstarávania
25. Preskúmanie ponúk
26. Mena na vyhodnotenie ponúk
27. Hodnotenie ponúk

### **Časť VI.**

#### **Uzavretie zmluvy**

22. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk
23. Uzavretie zmluvy

## **Časť I.**

### **Všeobecné informácie**

#### **1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA**

Verejný obstarávateľ podľa §7

Názov: Olšanka spol. s r.o.  
Sídlo: 044 42 Košické Olšany 305  
IČO: 31 727 727  
Kontaktná osoba: Ing. Marek Čarný  
Telefón: 055/6950291, 0903 622023  
Fax: 055/6950525  
E-mail: olsanka@olsanka.sk

#### **2. PREDMET ZÁKAZKY**

- 2.1 Názov predmetu zákazky: Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku.
- 2.2 Kód tovaru podľa spoločného slovníka obstarávania (CPV):  
Hlavný predmet-hlavný slovník: 45210000-2 Stavebné práce na stavbe budov.
- 2.3 Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí časť B.1 Opis predmetu zákazky

#### **3. KOMPLEXNOSŤ DODÁVKY**

- 3.1 3.1 Uchádzač predloží ponuku na kompletné zabezpečenie všetkých položiek predmetu zákazky, na celý predmet zákazky.

#### **4. ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HLAVNÉ PODMIENKY FINANCOVANIA**

- 4.1 Predmet zákazky bude financovaný z Programu rozvoja vidieka SR 2007-2013, z opatrenia 1.1 Modernizácia fariem. Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok. Doba splatnosti faktúr je do 120 dní odo dňa doručenia faktúry a to bankovým prevodom na účet dodávateľa, ktorý bude uvedený v zmluve. Obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' úspešnú ponuku ak uchádzačom navrhnutá cena bude vyššia ako predpokladaná hodnota uvedená pre daný predmet zákazky.

#### **5. DRUH ZÁKAZKY**

- 5.1 Zákazka uskutočnenie stavebných prác.
- 5.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na realizáciu požadovaného predmetu zákazky tvorí časť B.1 Opis predmetu zákazky, B.2 Spôsob určenia ceny, B.4 Obchodné podmienky realizácie predmetu zákazky.

#### **6. MIESTO A TERMÍN DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

- 6.1 Miesto alebo miesta dodania predmetu zákazky: Olšanka spol. s r.o., 044 42 Košické Olšany 305
- 6.2 Predpokladaná lehota ukončenia dodávky je 9 mesiacov od účinnosti zmluvy, predpokladaný termín realizácie je 04/2014-12/2014.

#### **7. PREDLOŽENIE PONUKY**

- 7.1 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača, ktorý predkladá ponuku a je súčasne členom skupiny dodávateľov.
- 7.2 Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale osobne alebo poštovou zásielkou na adresu uvedenú v bode 21.1 a v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2.
- 7.3 V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je podľa bodu 21.2 rozhodujúci termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi.
- 7.4 Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom na adresu uvedenú v bode 21.1, verejný obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

#### **8. VARIANTNÉ RIEŠENIE**

- 8.1 Neumožňuje sa predkladať variantné riešenia.

- 8.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť, ako keby nebolo predložené.

## **9. LEHOTA VIAZANOSTI PONÚK**

- 9.1 Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do 31.10.2013.  
9.2 V prípade, ak by boli uplatnené revízne postupy alebo by sa vyskytli skutočnosti nespôsobené verejným obstarávateľom, ktoré by si vyžiadali predĺženie lehoty viazanosti ponúk, verejný obstarávateľ túto lehotu primerane predĺži a jej predĺženie oznámi uchádzačom.

## **10. NÁKLADY NA PONUKU**

- 10.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.  
10.2 Ponuky doručené na adresu v bode 21.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2 tvoria súčasť dokumentácie z použitého postupu verejného obstarávania.

## **11. PODMIENKY ZRUŠENIA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

- 11.1 Verejný obstarávateľ zruší vyhlásený postup verejného obstarávania ak bude splnená niektorá z podmienok uvedená v § 46 zákona o verejnom obstarávaní.

# **Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie**

## **12. KOMUNIKÁCIA MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A UCHÁDZAČMI**

- 12.1 Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami sa bude uskutočňovať písomnou formou.  
12.2 Štandardne sa komunikuje písomnou formou, doručenou listinnou poštou, alebo elektronicky e- mailom alebo ich kombináciou. Písomné informácie môžu byť doručené aj osobne.  
12.3 Ústne informácie pri osobnom styku a informácie cez telefón sa nepodávajú.

## **13. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

- 13.1 V prípade potreby objasniť podmienky účasti vo verejnom obstarávaní, súťažných podkladov alebo inej sprievodnej dokumentácie poskytnutej verejným obstarávateľom, môže ktorýkoľvek zo záujemcov podľa bodu 12 požiadať o ich vysvetlenie priamo u zodpovednej osoby na adrese: Olšanka spol. s r.o., 044 42 Košické Olšany 305, Ing. Marek Čarný, tel.: 055/6950291, 0903622023, fax: 055/6950525, e-mail: olsanka@olsanka.sk  
13.2 Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v písomnej forme podľa bodu 13.1 najneskôr šesť pracovných dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, pričom táto požiadavka musí byť najneskôr v tejto lehote doručená priamo zodpovednej osobe alebo podateľne verejného obstarávateľa.  
13.3 Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie podkladov podľa bodu 13.1, predloženú zo strany ktoréhokoľvek záujemcu verejný obstarávateľ preukazateľne bezodkladne oznámi všetkým záujemcom, najneskôr do troch pracovných dní od doručenia žiadosti.

## **14. OBHLIADKA MIESTA DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

- 14.1 Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom, aby sa zúčastnili obhliadky miesta uskutočnenia stavebných prác. Účelom obhliadky bude podrobné oboznámenie sa s miestom uskutočnenia stavebných prác, predovšetkým so stavebnotechnickým stavom existujúceho objektu tak, aby ponuka uchádzačov bola úplná, presná a správna. Výdavky spojené s obhliadkou idú na ťarchu uchádzača. Obhliadka miesta uskutočnenia stavebných prác sa uskutoční dňa 22.07.2013 o 9:00 hod. na adrese: Olšanka spol. s r.o., 044 42 Košické Olšany 305, kancelária konateľá.

## Časť III. Príprava ponuky

### 15. JAZYK PONUKY

- 15.1 Celá ponuka, doklady a dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v štátnom jazyku. Akceptuje sa tiež český jazyk.
- 15.2 Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady vo verejnom obstarávaní v pôvodnom jazyku a súčasne doložené prekladom do slovenského jazyka (štátneho jazyka), okrem dokladov predložených v českom jazyku. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad v štátnom jazyku.

### 16. OBSAH PONUKY

- 16.1 V obálke s ponukou musia byť vložené dve samostatné obálky, pričom jedna bude označená ako "OSTATNÉ", v ktorej budú uzavreté všetky doklady preukazujúce splnenie podmienky účasti a druhá uzavretá obálka s názvom "KRITÉRIÁ" v ktorej bude návrh na plnenie kritérií - ponuková cena.
- 16.2 Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:

Obálka označená ako „OSTATNÉ“ musí obsahovať:

- 16.2.1 **doklady a dokumenty potrebné na preukázanie podmienok účasti uchádzačov požadované** vo Výzve na predkladanie ponúk v bode III.1.1, III.1.2, III.1.3.,
- 16.2.2 **čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá právoplatne uložený zákaz účasti** vo verejnom obstarávaní podľa vzoru uvedeného v časti B.3 písm A) týchto súťažných podkladov, podpísané štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.3 **čestné vyhlásenie, že uchádzač súhlasí so zmluvnými podmienkami** podľa vzoru uvedeného v časti B.3 písm B) týchto súťažných podkladov, podpísané štatutárnym orgánom uchádzača, (návrh zmluvy časť B4 týchto súťažných podkladov),
- 16.2.4 **vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti** všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke podľa vzoru uvedeného v časti B.3 písm C) týchto súťažných podkladov, podpísané štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.5 **čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny, mzdy**, podľa vzoru uvedeného v časti B.3 písm D) týchto súťažných podkladov, podpísané štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.6 **čestné vyhlásenie, že uchádzač súhlasí s výkazom výmer a spôsobom určenia ceny** podľa vzoru uvedeného v časti B.3 písm E) týchto súťažných podkladov, podpísané štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.7 **doklad o preukázateľnom zložení zábezpeky** ponuky v požadovanej výške na účet obstarávateľa, alebo ponuka musí obsahovať potvrdenie banky o poskytnutí bankovej záruky za uchádzača v požadovanej výške.

Obálka označená ako „KRITÉRIÁ“ musí obsahovať:

- 16.2.8 **krycí list** – osobitne predložený návrh na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk spracovaný podľa vzoru uvedeného v časti B.2 písm A) týchto súťažných podkladov, podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.9 **kalkulácia ceny** podľa vzoru uvedeného v časti B.2 písm. B) týchto súťažných podkladov, podpísaná štatutárnym orgánom uchádzača,
- 16.2.10 **návrh kúpnej zmluvy** v jednom výtlačku s predpísanými prílohami,
- 16.2.11 **nacenený výkaz výmer**,
- 16.2.12 **CD/DVD** s naskenovanou kópiou ponuky v digitálnej forme v čitateľnom formáte (napr. PDF, JPEG) pre účely zasielania cenových ponúk do CRDVO. Dokumenty, ktoré sú podpísané alebo obsahujú odtlačok pečiatky, predkladajú sa v elektronickej podobe s uvedením mena a priezviska osôb, ktoré dokumenty podpísali a dátumu podpisu, bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky.

- 16.3 Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom a obstarávateľom. Obstarávateľ bude od úspešného uchádzača požadovať doručenie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti na adresu obstarávateľa v požadovanom rozsahu, forme a platnosti zákona o verejnom obstarávaní, a to v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy obstarávateľa o ich doručenie.

## **17. ZÁBEZPEKA**

- 17.1 Zábezpeka sa vyžaduje.  
17.2 Zábezpeka je stanovená vo výške 13.600,- Eur, slovom trinásťtisícšesťsto Eur.  
17.3 Podmienky zloženia zábezpeky. Zloženie zábezpeky si záujemca vyberie podľa spôsobu jej zloženia uvedeného v tomto bode.

### **Zábezpeka formou zloženia finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa**

- 17.3.1 Uchádzač zloží finančné prostriedky vo výške 13.600,- Eur slúžiace na zabezpečenie viazanosti jeho ponuky v dobe od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2 do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 9, na účet verejného obstarávateľa vedený v Tatra banke, číslo účtu 2621064700/1100, variabilný symbol bude IČO uchádzača.  
17.3.2 Finančné prostriedky musia byť pripísané na účte verejného obstarávateľa uvedenom v bode 17.3.1 najneskôr v deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2.  
17.3.3 Doklad o zložení zábezpeky na určený účet potvrdený bankou, ktorá transakciu uskutočnila musí byť súčasťou ponuky.  
17.3.4 Ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte uvedenom v bode 17.3.1 v lehote podľa bodu 21.2 bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený.

### **Zábezpeka formou poskytnutia bankovej záruky**

- 17.3.5 Ak uchádzač skladá zábezpeku formou bankovej záruky, riadi sa ustanoveniami § 313 – 322 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení. Táto záruka môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou. V prípade zahraničnej banky je potrebné doložiť aj bankovú záruku v pôvodnom jazyku aj úradne overený preklad v slovenskom jazyku.  
17.3.6 Uchádzač predloží písomné vyhlásenie banky v záručnej listine, že za uchádzača uhradí zábezpeku vo výške 13.600,- Eur veriteľovi: Olšanka spol. s r.o., 044 42 Košické Olšany 305, IČO: 31 727 727, účet vedený v Tatra banke, číslo účtu 2621064700/1100, variabilný symbol bude IČO uchádzača v prípade, že uchádzač odstúpi od svojej ponuky predloženej v rámci verejnej súťaže v dobe od 12.07.2013 do 31.10.2013.  
17.3.7 V záručnej listine musí byť doložka, že sa banka na základe písomnej žiadosti veriteľa predĺži lehotu platnosti o ním stanovenú dobu v prípade, ak niektorý z uchádzačov podá v zmysle § 138 zákona o verejnom obstarávaní námietku pred uzatvorením zmluvy Úradu pre verejné obstarávanie. Banka sa zaväzuje uplatniť vzniknutú pohľadávku do 7 dní od doručenia výzvy verejného obstarávateľa na jej zaplatenie na vyššie uvedený účet.  
17.3.8 Záručná listina, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí verejného obstarávateľa (veriteľa) za uchádzača do výšky finančných prostriedkov, ktoré veriteľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, musí byť súčasťou ponuky.  
17.3.9 Ak záručná listina podľa bodov 17.3.6 a 17.3.7 nebude súčasťou ponuky, bude uchádzač, ktorý skladá zábezpeku formou bankovej záruky, z verejnej súťaže vylúčený.

- 17.4 Podmienky vrátenia zábezpeky

- 17.4.1 Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa a obstarávateľa, ak uchádzač odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk, ak v prípadoch podľa § 32 ods. 8 nepredloží doklady v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom a obstarávateľom alebo predloží doklady, ktoré sú v rozpore s údajmi, uvedenými v čestnom vyhlásení alebo ak neposkytne súčinnosť podľa § 45 ods. 9.
- 17.4.2 Zábezpeka zložená formou finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa podľa bodu 17.3.1 bude uvoľnená na účet uchádzača, z ktorého bola poskytnutá najneskôr do 7 kalendárnych dní odo dňa uzatvorenia zmluvy, pokiaľ neprepadne v prospech verejného obstarávateľa v zmysle bodu 17.3.1. Verejný obstarávateľ vráti uchádzačom zábezpeku aj s úrokmi, ak mu ich banka alebo pobočka zahraničnej banky poskytne, aj zábezpeka neprepadne v prospech verejného obstarávateľa.
- 17.4.3 Zábezpeka zložená formou bankovej záruky zanikne uplynutím lehoty na ktorú bola vystavená, ak veriteľ (verejný obstarávateľ) neoznámí banke písomne svoje nároky z bankovej záruky počas doby jej platnosti. Záručná listina sa po skončení jej platnosti nevracia, ale zostáva archivovaná u verejného obstarávateľa ako súčasť dokladov o verejnom obstarávaní.
- 17.4.4 Pri vrátení zábezpeky pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk bude verejný obstarávateľ postupovať podľa § 36 ods. 5 písm. a) a b) zákona o verejnom obstarávaní a pri zrušení použitého postupu zadávania zákazky podľa § 36 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní.

## **18. MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE**

- 18.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 18.2 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v Eur.
- 18.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
  - navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
  - sadzba DPH a výška DPH,
  - navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH.
- 18.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní.

## **19. VYHOTOVENIE PONUKY**

- 19.1 Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme a to písacím strojom alebo tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod.
- 19.2 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované vo výzve a v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov alebo dokumentov, pokiaľ nie je určené inak.
- 19.3 Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.
- 19.4 Ponuky doručené a predložené v lehote na predkladanie ponúk sa počas plynutia lehoty viazanosti a po uplynutí lehoty viazanosti ponúk uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie vyhláseného postupu zákazky.

## **Časť IV. Predkladanie ponúk**

## **20. OZNAČENIE OBALOV PONÚK**

- 20.1 Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.
- 20.2 Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
  - Názov a sídlo obstarávateľa,



Názov a sídlo uchádzača,  
označenie „**verejné obstarávanie - neotvárať**“,  
označenie heslom verejného obstarávania: „Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká“

## **21. MIESTO A LEHOTA NA PREDKLADANIE PONÚK**

- 21.1 Ponuky je potrebné doručiť na adresu:  
Olšanka spol. s r.o.  
044 42 Košické Olšany 305
- 21.2 Ponuky je potrebné doručiť v lehote na predkladanie ponúk. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa 31.07.2013 o 8:00 hod.
- 21.3 Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, uvedenej v bode 21.2 sa vráti uchádzačovi neotvorená.
- 21.4 Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom, verejný obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením dátumu, času a miesta prevzatia ponuky.

## **22. DOPLNENIE, ZMENA A ODVOLANIE PONUKY**

- 22.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2.
- 22.2 Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača, zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky alebo doručenej osobne uchádzačom alebo splnomocnenou osobou uchádzača na adresu pre doručenie ponuky podľa bodu 21.1 a doručením novej ponuky v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2 a na adresu pre doručenie ponuky podľa bodu 21.1.

## **Časť V.**

### **Otváranie a vyhodnotenie ponúk**

## **23. OTVÁRANIE PONÚK**

- 23.1 Termín a miesto otvárania ponúk sú uvedené vo Výzve na predkladanie ponúk. Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 31.07.2013 o 10:15 hod. Miesto otvárania ponúk je na adrese:  
Olšanka spol. s r.o.  
044 42 Košické Olšany 305  
kancelária konateľa
- 23.2 Na tomto otváraní obálok s ponukami bude otvorená časť ponuky označená ako "OSTATNÉ".
- 23.3 Otváranie častí ponúk, označených ako "KRITÉRIA" bude vykonané len vo vzťahu k ponukám, ktoré neboli vylúčené, a to na mieste v čase oznámenom uchádzačom, ktorých ponuky neboli vylúčené.
- 23.4 Na otváraní ponúk označených ako „KRITÉRIA“ sa môžu zúčastniť zástupcovia uchádzača. Na otváraní ponúk môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou splnomocnenou uchádzačom na jeho zastupovanie.
- 23.5 Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba), sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie.
- 23.6 Na otváraní ponúk za účasti uchádzačov podľa bodov 23.4 a 23.5 sa všetkým zúčastneným z predložených ponúk zverejnia obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie jednotlivých kritérií, určených obstarávateľom na hodnotenie ponúk.

## **24. DÔVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

- 24.1 Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní prijatia ponuky sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby verejného obstarávateľa nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej súťaže poskytnúť alebo zvereniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani iným žiadnym osobám.
- 24.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené, alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom

obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/ osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutčností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď).

24.3 Ponuky uchádzačov, ani ich časti, sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.

## **25. PRESKÚMANIE PONÚK**

25.1 Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:

- obsahujú náležitosti určené v bode 16,
- zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným vo Výzve na predkladanie ponúk a týmto súťažným podkladom.

25.2 Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s uvedenými požiadavkami a podmienkami. Ostatné ponuky uchádzačov budú vylúčené.

25.3 Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

## **26. MENA NA VYHODNOTENIE PONÚK**

Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v Eur.

## **27. HODNOTENIE PONÚK**

Ponuky budú vyhodnocované len podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk uvedených vo Výzve na predkladanie ponúk a spôsobom určeným v časti A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia.

# **Časť VI. Uzavretie zmluvy**

## **28. OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VYHODNOTENIA PONÚK**

Úspešnému uchádzačovi bude doručené oznámenie o úspešnosti ponuky a následnom uzavretí zmluvy a ostatným uchádzačom, ktorých ponuky boli vyhodnocované, bude doručené oznámenie o neúspešnosti ich ponúk s uvedením dôvodov neprijatia ich ponúk a identifikácia úspešného uchádzača.

## **29. UZAVRETIE ZMLUVY**

29.1 Zmluva s úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude uzatvorená najneskôr do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 9.1 týchto súťažných podkladov, ak táto lehota nebude predĺžená v zmysle bodu 9.2, a po predložení dokladov.

29.2 Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa uplynutia lehoty podľa odsekov 2 až 7 § 45 zákona o verejnom obstarávaní, ak bol na jej uzatvorenie písomne vyzvaný. Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu alebo nesplní povinnosť podľa prvej vety, verejný obstarávateľ ju môže uzatvoriť s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil druhý v poradí odmietne uzavrieť zmluvu alebo neposkytne verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na jej uzavretie tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný, verejný obstarávateľ môže uzatvoriť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí. Uchádzač, ktorý sa umiestnil tretí v poradí je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.

## A.2 KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

### A) URČENIE KRITÉRIÍ

Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia **celková cena v Eur** (v prípade platcu DPH sa za ňu považuje cena bez DPH, v prípade neplatcu DPH konečná, celková cena predmetu zákazky).

### B) SPÔSOB VYHODNOTENIA PONÚK

Poradie uchádzačov sa určí porovnaním výšky celkových cien v Eur. Celková cena je sumárnou cenou všetkých položiek predmetu zákazky.

Najnižšia celková cena v EUR, ktorú ponúkne uchádzač, sa považuje za maximálnu a obsahuje rozsah všetkých nákladov uchádzača súvisiacich s realizáciou predmetu zákazky. Žiadne dodatočné náklady, ktoré sa vyskytnú na strane úspešného uchádzača, verejný obstarávateľ nebude akceptovať.

## B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

### PREDMET ZÁKAZKY

Projekt rieši rekonštrukciu objektu pre chov hovädzieho dobytku v obci Košické Olšany. Objekt bude napojený novými prípojkami na vodu. Všetky inžinierske siete budú napojené na jestvujúce areálovej inžinierke siete. Stavba je jednopodlažná, nepodpivničená, zastrešená sedlovou strechou.

P. č.	Názov predmetu zákazky	Balenie	Počet balení
1.	Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku – podľa výkaz výmer	kompl.	1

Množstvo vyššie uvedených položiek môže byť navyšované najviac do výšky finančného limitu 453.382,34,- EUR bez DPH.

Predmetom dodávky je kompletná realizácia vrátane odvozu a likvidácie odpadu.

Súčasťou dodávky je doprava na miesto dodania, vyloženie v mieste dodania a montáže.

Pre všetky prípadné požiadavky, ktoré sa viažu na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu platí, že boli uvedené za účelom dostatočne presného a zrozumiteľného opisu požiadavky a akceptujú sa ako tieto tak aj ekvivalentné.

## B.2 SPÔSOB URČENIA CENY

1. Cena za predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena uvedená v ponuke musí byť vyjadrená ako maximálna, ktorá zahŕňa všetky náklady spojené s dodaním predmetu zákazky, vrátane dopravy na miesto dodania a montáže. Žiadne prípadné dodatočné náklady nebudú akceptované. Táto cena musí byť výsledkom kalkulácie ceny. Uchádzač musí oceniť každú položku kalkulácie.
3. Cena bude uvedená v krycom liste za požadovaný predmet zákazky podľa nasledovného vzoru:

**A/ Krycí list**

**KRYCÍ LIST**

Uchádzač (názov a sídlo): .....

IČO: .....

Platiteľ DPH: ÁNO - NIE (správne sa zakrúžkuje)

Návrh na plnenie kritéria „CENA“:

**Cena celkom za celý predmet obstarávnia**

<b>Predmet zákazky</b>	<b>Cena celkom bez DPH (Eur)</b>	<b>Sadzba DPH (%)</b>	<b>Výška DPH (Eur)</b>	<b>Cena celkom s DPH (Eur)</b>
<b>„Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká“</b>				

Dátum:

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

Kalkulácia ceny, ktorú uchádzač vypracuje podľa nasledovného vzoru B)

**„Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká“**

<b>P. č.</b>	<b>Názov predmetu zákazky</b>	<b>M.J.</b>	<b>množstvo</b>	<b>Cena za MJ bez DPH</b>	<b>Cena spolu bez DPH</b>	<b>Cena spolu s DPH</b>
1.	Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká, HSV, podľa výkaz výmer	kompl	1			
2.	Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká, PSV, podľa výkaz výmer	kompl	1			
3.	Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká, M, podľa výkaz výmer	kompl	1			
3.	Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká, VRN, podľa výkaz výmer	kompl	1			
<b>Spolu</b>						

Dátum:

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

## B. 3 VZORY ČESTNÝCH VYHLÁSENÍ

### A/ Čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní

Uchádzač (názov a sídlo):.....

IČO:.....

V.....dňa.....

### ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca.....,  
so sídlom .....  
IČO: .....  
zapísaný.....

Čestne vyhlasujem(e)

že nemám(e) právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo  
nie som/sme osobou,

1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola

2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

**B/ čestné vyhlásenie, že uchádzač súhlasí so zmluvnými podmienkami**

Uchádzač (názov a sídlo):.....

IČO:.....

V.....dňa.....

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**

Dolu podpísaný štatutárny zástupca.....,

so sídlom .....

IČO: .....

zapísaný.....

týmto čestne vyhlasujem(e), že súhlasím(e) so zmluvnými podmienkami podľa vzoru zmluvy uvedenej v súťažných podkladoch na predmet zákazky „Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku, výzva na predkladanie ponúk vyhlásená vo vestníku verejného obstarávania č. 135/2013 zo dňa 12.07.2013 pod značkou 12497 - WYP.

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

**C/ čestné vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke**

Uchádzač (názov a sídlo):.....  
IČO:.....

V.....dňa.....

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**

Dolu podpísaný štatutárny zástupca.....,  
so sídlom .....  
IČO: .....  
zapísaný.....  
týmto čestne vyhlasujem(e), že všetky doklady a údaje uvedené v ponuke na predmet zákazky „Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku“, výzva na predkladanie ponúk vyhlásená vo vestníku verejného obstarávania č. 135/2013 zo dňa 12.07.2013 pod značkou 12497 - WYP sú pravdivé a úplné.

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača



**D/ čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny, mzdy**

Uchádzač (názov a sídlo):.....  
IČO:.....

V.....dňa.....

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**

Dolu podpísaný štatutárny zástupca.....,  
so sídlom .....  
IČO: .....  
zapísaný.....  
týmto čestne vyhlasujem(e), že

- nemám(e) nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola sudodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,
- nemám(e) nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

**E/ čestné vyhlásenie, že uchádzač súhlasí s výkazom výmer**

Uchádzač (názov a sídlo):.....  
IČO:.....

V.....dňa.....

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**

Dolu podpísaný štatutárny zástupca.....,  
so sídlom .....  
IČO: .....  
zapísaný.....  
týmto čestne vyhlasujem(e), že

týmto čestne vyhlasujem(e), že

- a) v plnom rozsahu súhlasím s výkazom výmer, ktorý je súčasťou súťažných podkladov na predmet zákazky „Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytku“, výzva na predkladanie ponúk vyhlásená vo vestníku verejného obstarávania č. 135/2013 zo dňa 12.07.2013 pod značkou 12497 – WYP,
- b) súhlasím so spôsobom určenia ceny podľa časti B.2 predmetných súťažných podkladov.

.....  
Pečiatka a podpis uchádzača

## B. 4 NÁVRH ZMLUVY O DIELO

### Zmluva o dielo č. .... /2013 uzavretá na základe § 536 a násl. Obchodného zákonníka

#### Článok I Zmluvné strany

##### **Zhotoviteľ:**

Obchodné meno:  
Sídlo:  
Zastúpený:  
Zapísaný:  
ICO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Telefón:  
Fax:  
e - mail:  
Oprávnený konateľ  
v mene organizácie:

##### **Objednávateľ:**

Obchodné meno:	<b>Olšanka spol. s r. o.</b>
Sídlo:	044 42 Košické Olšany 305
Zastúpený:	Vendelín Novyvedlák, konateľ spoločnosti
Zapísaný:	v OR OS Košice I, odd. Sro., vložka číslo: 7890/V
ICO:	31727727
DIČ:	2020042618
IČ DPH:	SK 2020042618
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s. pobočka Košice
Číslo účtu:	2621064700/1100
Telefón:	055/6950291
Fax:	055/6950291
e - mail:	olsanka@olsanka.sk
Oprávnený konateľ v mene organizácie:	Vendelín Novyvedlák

#### Článok II Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo:  
názov diela: Rekonštrukcia objektu pre chov hovädzieho dobytká

Miesto realizácie : Olšanka spol. s r.o., 044 42 Košické Olšany 305

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo podľa projektovej dokumentácie a požiadaviek objednávateľa vyjadrených v položkovitom rozpočte, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy o dielo.
3. Objednávateľ sa zaväzuje toto dielo prevziať a zaplatiť za zhotovenie diela zmluvnú cenu.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

5. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v celom rozsahu oboznámil s projektovou dokumentáciou, charakterom a rozsahom diela v zmysle projektovej dokumentácie a že sú mu známe technické, kvalitatívne, kvantitatívne a iné podmienky realizácie diela.
6. Zhotoviteľ potvrdzuje, že disponuje takými odbornými znalosťami a kapacitami, ktoré sú k zhotoveniu predmetného diela potrebné, najmä:
  - a) Zhotoviteľ počas celej realizácie diela ručí za odbornú úroveň (požadované vzdelanie, odborná spôsobilosť, potrebná pracovná prax) osôb pracujúcich na diele ako aj za to, že práce budú vykonané v súlade s touto zmluvou, právnymi normami a technickými normami platnými ku dňu odovzdania diela.
  - b) Zhotoviteľ zodpovedá za dodržiavanie predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj predpisov na úseku požiarnej ochrany jeho zamestnancami aj osobami pracujúcimi na diele vyslanými na výkon práce na realizácii diela podľa tejto zmluvy.

### **Článok III** **Čas plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v dohodnutom čase po pridelení prostriedkov NFP z Programu rozvoja vidieka SR 2007-2013:  
Termín dodania:
  - Začatie 04/2014
  - Ukončenie 12/2014
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo v požadovanej kvalite a kvantite, vykonané podľa tejto zmluvy, projektovej dokumentácie a výkazu výmer ako aj rozpočtu projektu prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
3. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo riadne jeho ukončením vrátane odstránenia vád a nedorobkov a odovzdaním diela objednávateľovi. Za odovzdanie diela sa považuje deň, kedy bol obojstranne podpísaný Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí diela

### **Článok IV** **Cena**

1. Zhotoviteľ zhotoví dielo v rozsahu, kvalite, kvantite a lehotách podľa tejto zmluvy a ďalších dotknutých právnych noriem. Dohodnutá zmluvná cena za zhotovenie diela je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

Cena za predmet zmluvy je:

Cena bez DPH: eur

DPH a sadzba DPH: eur

Cena vrátane DPH: eur

Cena vrátane DPH vyjadrená slovom:

Cena je podrobne rozpísaná v položkovitom rozpočte, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

2. Úpravy ceny sa budú riešiť písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným obidvomi zmluvnými stranami.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnutú cenu diela uhrádzať podľa skutočne a riadne vykonaných prác.

### **Článok V** **Platobné podmienky**

1. Úhrada ceny za dielo bude realizovaná na základe faktúry, ktorej podkladom bude súpis skutočne vykonaných prác, vystavenej po ukončení diela, jeho protokolárnom odovzdaní a prevzatí a odstránení všetkých vád a nedorobkov uvedených v preberacom protokole.

- Lehota splatnosti faktúr je 120 dní odo dňa ich doručenia, a to na základe dohody medzi zhotoviteľom a objednávateľom, ktorá nie je v zjavnom nepomere k predmetu zmluvy a spôsobu jej financovania.
2. Každá faktúra bude obsahovať:
    - identifikáciu zmluvných strán
    - adresu, IČO, DRČ, IČ DPH, zápis v obchodnom registri
    - číslo zmluvy....., zo dňa .....
    - číslo faktúry
    - deň dodávky, deň splatnosti faktúry
    - názov a adresu peňažného ústavu objednávateľa
    - číslo účtu, na ktorý sa má platiť
    - fakturovanú sumu
    - pečiatku a podpis oprávnenej osoby
  3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
  4. Zaplatenie konečnej faktúry je podmienené riadnym zhotovením diela a jeho úspešným odovzdaním a prevzatím.

#### **Článok VI**

##### **Vlastnícke práva na zhotovenú vec a nebezpečenstvo škody na nej**

1. Vlastníkom zhotovenej veci je objednávateľ, počas výstavby zhotoviteľ zodpovedá za nebezpečenstvo škody na nej a bezpečnosť premávky. Zhotoviteľ zabezpečí vykonané práce, materiály a výrobky určené na realizáciu diela pred poškodením a krádežou až do protokolárneho odovzdania diela, alebo jeho ucelenej časti.
2. Vlastnícke právo na zhotovenú vec a nebezpečenstvo škody na nej prechádzajú na objednávateľa dňom odovzdania a prevzatia diela, uvedenom v zápisnici o úspešnom odovzdaní a prevzatí diela.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za ochranu a bezpečnosť zdravia pri práci ako aj protipožiarne opatrenia vyplývajúce z povahy prác, akékoľvek poškodenie, zničenie a stratu materiálu určeného na zhotovenie diela, ako aj zranenia a usmrtenia osôb, ku ktorým dôjde počas, alebo v dôsledku vykonania prác pri plnení predmetu zmluvy.

#### **Článok VII**

##### **Záručná doba**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy, príslušných zákonov a príslušných STN a bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a podľa príslušných zákonov a príslušných STN.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za odstránenie vád a nedorobkov, ktoré predmet má v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Zhotoviteľ nebude zodpovedať za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov objednávateľa pri tvorbe objednávky, nesprávnym používaním predmetu zmluvy alebo poškodením predmetu zmluvy objednávateľom.
3. Záručná doba je dohodnutá : 60 mesiacov, u zariadení a výrobkov, kde je vydaný záručný list výrobcom sa záruka riadi týmto záručným listom.  
Záručná doba začína plynúť dňom úplného odovzdania diela.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady diela počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných vád predmetu plnenia do 5 dní od uplatnenia písomnej reklamácie objednávateľa. Vady zistené a reklamované v záručnej dobe sa zhotoviteľ zaväzuje odstrániť v lehote 10 dní od ich písomného oznámenia objednávateľom. V prípade, že vada diela spôsobí haváriu (napr. zatečenie, zrútenie a pod.), resp. spôsobí škodu na majetku objednávateľa, alebo jeho zamestnancov, alebo spôsobí poškodenie zdravia prípadne usmrtenie, je zhotoviteľ povinný nastúpiť k odstráneniu vád okamžite.
6. Nároky objednávateľa z vád diela a zo záruky sa spravujú ustanoveniami zákona 513/1991 Zb. v platnom znení.
7. Vady diela v záručnej dobe je povinný zhotoviteľ odstrániť na vlastné náklady.

8. V prípade, ak zhotoviteľ nenastúpi na odstránenie väd a nadorobkov, môže ich vykonať sám alebo prostredníctvom osôb odborne spôsobilých aj objednávateľ, a to na účet zhotoviteľa.

### **Článok VIII**

#### **Závazky objednávateľa podmieňujúce plnenie zhotoviteľa**

1. Objávateľ sa zaväzuje odovzdať protokolárne zhotoviteľovi stavenisko, a to v stave zodpovedajúcom projektovým podmienkam, bez nárokov tretích osôb, v termíne 5 dní od podpisu tejto zmluvy.
2. Objávateľ určí zhotoviteľovi priestory na prevádzkové, sociálne, prípadne aj výrobné zariadenia staveniska. Náklady na zriadenie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou zmluvnej ceny podľa článku IV, bodu 1 tejto zmluvy. Uvoľnenie a vyčistenie zariadenia staveniska vykoná zhotoviteľ do 10 dní po podpise protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.

### **Článok IX**

#### **Odobovanie a prevzatie diela**

1. Po zhotovení predmetu plnenia zmluvy vyzve zhotoviteľ objednávateľa písomne 10 dní vopred na jeho odobovanie a prevzatie v mieste plnenia.
2. Za objednávateľa podpíše protokol štatutárny orgán a odborný zamestnanec objednávateľa. V prípade, ak protokol nepodpíše zo strany objednávateľa štatutárny orgán, je protokol neplatný, a súčasne nedošlo k odobovaniu a prevzatiu diela.
3. Za zhotoviteľa podpíše protokol štatutárny orgán. V prípade, ak protokol nepodpíše zo strany zhotoviteľa štatutárny orgán, je protokol neplatný, a súčasne nedošlo k odobovaniu a prevzatiu diela.
4. O priebehu a výsledku odobovacieho konania, ktorého súčasťou je úspešné vykonanie príslušných kontrol, skúšok, príslušné atesty, certifikáty atď., spíšu zmluvné strany zápisnicu, v závere ktorej objednávateľ výslovne uvedie, či dielo preberá alebo nepreberá. Zhotoviteľ je povinný odobovať objednávateľovi kompletne doklady, ktoré sa vzťahujú k odobovaniu diela a ktoré sú potrebné na jeho užívanie.
5. Chyby diela zrejme už pri jeho preberaní musí objednávateľ reklamovať už v protokole o odobovaní a prevzatí diela.

### **Článok X**

#### **Zmluvné pokuty**

Zmluvné strany sa dohodli na týchto pokutách a sankciách:

1. Pri nedodržaní termínu ukončenia a odobovania diela, bude zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny diela za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa s platením faktúry uhradí objednávateľ zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
3. Zaplatením zmluvných pokút sa nezbavuje strana, ktorá škodu zavinila, povinnosti ju v plnej výške nahradiť.

### **Článok XI**

#### **Požadované technické a kvalitatívne podmienky**

1. Zhotoviteľ všetky práce na predmete zmluvy vykoná v zmysle platných noriem a technicko – kvalitatívnych podmienok.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí potrebné množstvo kvalifikovaných a technicky spôsobilých pracovníkov na riadne a včasné plnenie diela podľa zmluvy.

3. Pre zaistenie kvality sa požaduje, aby všetky práce boli realizované výhradne špecializovaným zhotoviteľom s odbornou spôsobilosťou.
4. Kvalitu realizovaných dodávok bude zhotoviteľ dokladovať preukaznými, kontrolnými a preberacími skúškami v zmysle schválených technologických predpisov.
5. Za výsledok preukazných skúšok sa považuje osvedčenie o akosti výrobku doplnené dokladom o splnení ďalších parametrov vyžadovaných príslušnou technickou normou a schváleným technologickým predpisom.
6. V prípade nedodržania kvality dodaných materiálov zhotoviteľ tento materiál nepoužije a zabezpečí jeho odvoz na vlastné náklady.
7. Objednávateľ vykoná kontrolu prác pred zakrytím. Žiadna práca nesmie byť zakrytá bez súhlasu stavebného dozoru a zhotoviteľ musí umožniť pracovníkovi vykonávajúcemu stavebný dozor skontrolovať akúkoľvek časť práce, ktorá má byť zakrytá, alebo ktorá sa dostane ďalším stavebným postupom mimo jeho dohľad.
8. Objednávateľ poveruje výkonom stavebného dozoru nad realizáciou diela .....
9. Zhotoviteľ poveruje výkonom funkcie stavbyvedúceho: .....
10. Nekvalitné práce, ktoré majú byť zakryté, budú odstránené na náklady zhotoviteľa, ktorý zabezpečí novú realizáciu v požadovaných technicko – kvalitatívnych parametroch.
11. V zmysle príslušných ustanovení zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch na výrobky, ktoré budú trvale a pevne zabudované do stavby, zhotoviteľ predloží príslušné dokumenty osvedčujúce preukazovanie zhody.
12. Zhotoviteľ je povinný viesť stavebný a montážny denník obvyklým spôsobom. Denné záznamy budú písané na predtlačenom formulári s očíslovanými stranami s dvoma kópiami. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek do stavebného a montážneho denníka nahliadnuť, robiť doň zápisy aj výpisy z neho.
13. Stavebný denník je záväzným dokumentom stavby pre obe strany a všetky dodatky, navyše práce, zmeny a pod. sa budú riešiť na základe stavebného denníka. V prípade sporu sa stavebný denník považuje za právny doklad.
14. Objednávateľ je oprávnený vykonávať priebežnú kontrolu kvality prác a materiálov prostredníctvom povereného stavebného dozoru., ktorým je ..... . Veci, energie a osoby potrebné pre vykonanie diela aj všetkých skúšok zariadení realizovaných zhotoviteľom zabezpečí zhotoviteľ na svoje náklady.
15. Navyše a menej práce a prípadné zmeny množstiev vykonaných prác a dodávok vrátane zmeny stavebných materiálov oproti projektovej dokumentácii musia byť zaznačené v stavebnom denníku.

## **Článok XII** **Odstúpenie od zmluvy**

1. Zmluvné strany si vyhradujú právo odstúpiť od zmluvy v prípade hrubého, podstatného alebo opakovaného porušenia zmluvy druhou stranou.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ mešká s ukončením alebo odovzdaním predmetu zmluvy o viac ako 1 mesiac alebo porušením kvality alebo kvantity dodávky predmetu zmluvy zhotoviteľom, nezavinene objednávateľom.
3. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vyššia moc):  
Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré sú nezávislé od zmluvných strán, ani ich nemôžu zmluvné strany ovplyvniť, ako napr. živelné pohromy, vojna, zmena právnych predpisov a pod., a to všetko podľa § 347 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení.
4. Každá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy, ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným pre okolnosti vylučujúce zodpovednosť, a to písomným oznámením zaslaným druhej strane do 30 kalendárnych dní od vzniku takýchto okolností. Účinky odstúpenia v takom prípade nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy a za podmienky, že okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú aj v čase doručenia tohto oznámenia.
5. V prípade prerušenia alebo zastavenia prác na diele z dôvodov uvedených v tomto článku je zhotoviteľ povinný bezodkladne vykonať také opatrenia a zabezpečenia diela, aby nedošlo k jeho

zničeniu, poškodeniu, odcudzeniu alebo k inej škode. Rozsah, spôsob a úhrada nákladov bude dohodnutá zmluvnými stranami pred vykonaním týchto prác. Návrh predkladá zhotoviteľ.

4. Zhotoviteľ je zodpovedný za akékoľvek zničenie, stratu, znehodnotenie alebo poškodenia majetku Objednávateľa a tretích osôb, zranenie osôb, usmrtenie osôb, ku ktorým dôjde počas alebo v dôsledku vykonávania diela, aj keď škodu spôsobili zamestnanci zhotoviteľa alebo iné ním poverené osoby.
5. Obmedzenie zodpovednosti sa nevzťahuje v prípade podvodu, úmyselného nesprávneho jednania alebo bezohľadného počínania si vinnou stranou.
6. Zmluva nadobudne účinnosť iba v prípade schválenia ŽoNFP z Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013, výzva č. 2013/PRV/28 na predkladanie ŽoNFP na opatrenie 1.1 „Modernizácia fariem“ a po uzatvorení platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným poskytovateľom pomoci, v ktorého zastúpení koná Pôdohospodárska platobná agentúra a príjemcom, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

### **Článok XIII** **Ostatné dojednania**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať obchodné tajomstvo a nepoužijú tieto informácie na iné zmluvné účely.
2. Zhotoviteľ je povinný vykonať práce na predmete plnenia zmluvy v rámci platných technicko – kvalitatívnych podmienok. Pri realizácii diela zhotoviteľ bude rešpektovať podklady objednávateľa, pokyny projektanta, statika a stavebného dozoru.
3. Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie strojov, zariadení alebo konštrukcií, montážneho materiálu, všetkých stavebných hmôt a dielcov, materiálov, výrobkov a ich presun zo skladu na stavenisko.
4. Zhotoviteľ bude znášať všetky škody, ktoré spôsobí na stavenisku a na príľahlých pozemkoch hraničiacich s obvodom staveniska.
5. Zhotoviteľ bude objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti predmetu plnenia zmluvy na pravidelných kontrolných dňoch, minimálne jedenkrát za 7 dní.
6. Prílohou tejto zmluvy je položkový rozpočet diela, ocenený zhotoviteľom na základe výkazu výmer poskytnutým objednávateľom
7. Práce na realizácii predmetu zmluvy budú vykonané podľa zmluvných ustanovení a na profesionálnej úrovni a odborne spôsobilými osobami; výrobky, materiály a stavebné dielce určené na vykonanie predmetu zmluvy zhotoviteľ dodá nové, nikdy a nikde nepoužité, zbavené akýchkoľvek práv tretích osôb; ohľadne týchto vecí má zhotoviteľ postavenie predávajúceho s tým, že cena za tieto veci je už zahrnutá v dohodnutej cene diela;
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať predpisy a záväzné ustanovenia pri styku s vytyčenými inžinierskymi sieťami; Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vytyčovaní inžinierskych sietí.
9. Zhotoviteľ bude udržiavať všetky nástroje, zariadenia, stroje, lešenia a pod., potrebné na realizáciu diela v náležitom stave, bude udržiavať všestranný poriadok na mieste realizácie predmetu zmluvy (na stavenisku);
10. Zhotoviteľ vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy na vlastnú zodpovednosť v zmysle zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie a právne predpisy,
11. Zhotoviteľ pri vykonávaní diela je povinný rešpektovať charakter diela a v plnej miere dodržiavať ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z. , ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby používané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.
12. **Stavenisko:**
  - a) objednávateľ je povinný odovzdať stavenisko vypratane tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať realizovať práce podľa tejto zmluvy;
  - b) prípadné nedostatky zistené pri preberaní staveniska, pokiaľ nebudú prekážať jeho prevzatiu, budú uvedené v Zápisnici o prevzatí staveniska a objednávateľ je povinný ich odstrániť v lehotách tam uvedených;



c) objednávateľ pri odovzdaní staveniska, zbaveného práv tretích osôb odovzdá zhotoviteľovi príslušnú potrebnú technickú a inú dokumentáciu, body napojenia elektrickej energie a vody, plochy na uskladnenie materiálu a zabezpečí ich užívanie počas celej doby výstavby a určí priestor na zriadenie staveniska, poplatky za odber spotrebovaných médií (voda, elektrická energia, plyn) uhrádza zhotoviteľ a sú v cene diela podľa tejto zmluvy.

d) zhotoviteľ je povinný dodržiavať ustanovenia Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

e) zhotoviteľ je povinný udržiavať na stavenisku poriadok a čistotu a odstraňovať všetky znečistenia a poškodenia komunikácií, ku ktorým dôjde v priebehu vykonávania diela.

#### **Stavebný denník:**

a) zhotoviteľ je povinný odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa viesť o prácach, ktoré vykonáva, stavebný denník; stavebný denník musí byť uložený u stavbyvedúceho na stavenisku. Obsah, rozsah a spôsob vedenia stavebného denníka určuje § 46d zák. č. 50/1976 Zb. v platnom znení;

b) zápisy do stavebného denníka čitateľne zapisuje a podpisuje stavbyvedúci v ten deň, kedy boli práce vykonané. Zápis musí obsahovať najmä : dátum, údaj o počasí, údaj o pracovnej dobe, počet pracovníkov, údaje o mechanizmoch , časový postup prác na stavbe, výkaz výmer dodávok a stavebných prác. Okrem toho sa do denníka uvádzajú aj vyjadrenia oprávnenej osoby objednávateľa k zápisom zhotoviteľa, vyjadrenia projektanta k zápisom, záznamy z vykonania autorského dozoru projektanta, požiadavky zhotoviteľa na objednávateľa a naopak, prerušenie prác s odôvodnením, záznamy o okolnostiach, ktoré majú vplyv na postup prác, záznamy o vykonaných skúškach, zmeny a odchýlky vykonávaných prác od schválenej projektovej dokumentácie, zápisy o dohodách zhotoviteľa a objednávateľom s projektantom, požiadavky oprávnených osôb na odstránenie nedostatkov, prípadne škody na stavbe, zoznam príloh a dokladov,

c) pokiaľ stavbyvedúci nesúhlasí s obsahom zápisu objednávateľa alebo ním povereného zástupcu / stavebný dozor / prípadne projektanta v stavebnom denníku, je povinný sa k tomuto zápisu vyjadriť najneskôr do 3 pracovných dní. V prípade, že sa v stanovenej lehote nevyjadrí, platí, že s uvedeným zápisom súhlasí;

d) objednávateľ je povinný vyjadriť sa k zápisom v stavebnom denníku, ktoré boli vykonané zhotoviteľom najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa predloženia stavebného denníka k vyjadreniu. V prípade, že sa v stanovenej lehote nevyjadrí platí, že s uvedeným zápisom súhlasí;

e) okrem stavbyvedúceho je oprávnený do denníka vykonávať zápisy iba objednávateľ alebo ním poverený zástupca / stavebný dozor /, projektant a príslušné orgány štátnej správy;

f) zápisy v stavebnom denníku sú podkladom na jednanie o zmene obsahu zmluvy v prípade, ak ide o skutočnosti, ktoré takúto zmenu nevyhnutne vyžadujú.

### **13. Ostatné povinnosti:**

a) zhotoviteľ v celom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov v súlade so zák. č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a za požiaru ochranu v súlade so zák. č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, pričom je povinný rešpektovať usmernenia a pokyny odborných zamestnancov objednávateľa v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany;

b) zhotoviteľ sa zaväzuje počas realizácie stavby dodržiavať Nariadenie vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a minimálne 7 dní pred začatím prác predloží plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktorým sa určia pravidlá na vykonávanie prác na stavenisku vrátane osobitných opatrení pre jednotlivé práce s osobitným nebezpečenstvom.

c) neskoršie zmeny v osobe stavebného dozoru je povinný objednávateľ oznámiť bezodkladne zhotoviteľovi, najneskôr nasledujúci deň po zmene a to zápisom v stavebnom denníku.

d) neskoršie zmeny v osobe stavbyvedúceho je povinný zhotoviteľ oznámiť bezodkladne objednávateľovi, a to najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa zmeny zápisom v stavebnom denníku.

e) Zhotoviteľ v súlade so zákonom NR SR č. 223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov sa zaväzuje zabezpečovať likvidáciu odpadov vzniknutých pri vykonávaní diela podľa tejto zmluvy. Na základe uvedeného zhotoviteľ pri nakladaní s odpadom sa zaväzuje v plnom rozsahu

plniť povinnosti vyplývajúce pre pôvodcu odpadu v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.

**14. Zverejňovanie:** Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné, technické a iné informácie a skutočnosti, ktoré im boli zverené druhou zmluvnou stranou, nesprístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu dotknutej strany a ani tieto informácie a iné skutočnosti nepoužijú pre iné účely než pre plnenie tejto zmluvy. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na obchodné, technické a iné informácie a skutočnosti, ktoré sú bežne dostupné tretím osobám a ktoré sú zmluvné strany povinné zverejniť v zmysle príslušných právnych predpisov.

**15. Kontrola diela:**

a.) objednávateľ a oprávnené orgány v zmysle právnych predpisov SR a EÚ majú právo vykonať kontrolu u zhotoviteľa súvisiacu s realizovaním diela,

b) počas realizácie diela bude objednávateľ pravidelne najmenej však 1x týždenne organizovať na stavbe kontrolné dni za účasti zhotoviteľa, objednávateľa, stavebného dozoru, v rámci ktorých budú riešené vzniknuté problémy vrátane prijímania nápravných opatrení na odstránenie zistených nedostatkov,

d) nevykonávanie kontroly realizácie diela zo strany objednávateľa nezavahuje zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.

**16. Odovzdanie a prevzatie diela**

Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo riadne a riadne vykonané dielo odovzdať Objednávateľovi. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať len riadne ukončené dielo bez väd. Dielo je vykonané riadne pokiaľ nemá žiadne vady, je vykonané v súlade s touto zmluvou a jej prílohami, projektovou dokumentáciou odovzdanou objednávateľom, ako aj v súlade so všeobecne záväznými právnymi a inými aplikovateľnými predpismi, rozhodnutiami a stanoviskami orgánov štátnej správy, pokiaľ je použiteľné na dojednaný účel alebo účel vyplývajúci z jeho povahy a pokiaľ má vlastnosti uvedené v tejto zmluve. Zhotoviteľ je povinný písomne vopred informovať objednávateľa o dokončení diela a o termíne jeho odovzdania. Zhotoviteľ pred zahájením odovzdávajúceho a preberacieho konania je povinný predložiť Objednávateľovi najmä :

- projekt skutočného vyhotovenia stavby so zakreslenými zmenami,
- zápisy o vykonaných kontrolách a skúškach podľa skúšobného a kontrolného plánu,
- protokoly o vykonaných odborných prehlídkach a skúškach technických zariadení,
- osvedčenia a prehlásenia o zhode použitých výrobkov a materiálov,
- stavebný denník,
- doklady o uložení/likvidácii odpadu zo stavebnej činnosti,
- ostatné doklady potrebné k riadnemu prevádzkovaniu diela.

Odovzdanie a prevzatie riadne vykonaného diela potvrdzujú zmluvné strany Preberacím protokolom o odovzdaní a prevzatí diela – verejnej práce (ďalej len „protokol“), ktorý podpisuje zhotoviteľ a splnomocnený zástupca objednávateľa.

Protokol bude obsahovať okrem obvyklých údajov týkajúcich sa označenia zmluvných strán, diela, súpis zistených drobných väd a nedorobkov (ak sa takéto vyskytnú), dohodu o opatreniach a lehotách na ich odstránenie, prípadne dohodu o iných právach zo zodpovednosti za vady.

## **Článok XIV** **Záverečné ustanovenia**

1. Vo vzťahoch touto zmluvou neurčených sa ostatné práva a povinnosti zmluvných strán riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v platnom znení, Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení príp. ďalšími dotknutými všeobecne záväznými právnymi a technickými normami.
2. Všetky zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve, pričom platnosť každého dodatku môže nastať najskôr dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom zmluvných strán a účinnosť v prípade pridelenia nenávratného finančného príspevku z Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 t.j. po uzatvorení

---

platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným poskytovateľom – Pôdohospodárska platobná agenúra a príjemcom – kupujúci.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží 3 originály a zhotoviteľ 1 originál zmluvy.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Košických Olšanoch, dňa .....

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....  
Vendelín Novyzedlák  
konateľ, Olšanka spol. s r. o.

.....

**Príloha č. 1 položkový rozpočet**